

Чипалинне-сал декларација чинари доролбони

Дапарра-долдаппула ресолјусијази 217 А (III) Генералинэи
Ассамблејаи Сагзи бе-10 (зон) инэидуни 1948 (геда миуга хују таугу
зундо-запкун) ананиду

[?]

Мөрөнзи боддоумари наринарре-эсини болзитта-чипалинне-салду
наринамидуни омоттоммо-эввуританандда-дорочи тари бѳни гэву
тэккэни, тэдэ тэккэни, эми валле-биввуритэккэни;

мөрөнзи боддоумари тари наринарро-ни болзиттаури балзѳрини
валихха-тари госсѳллини наринарка-ни, андупури тамаче-биввурре,
хамаче-ду гурусэл кэсэлу оличи, биличи эмэри ѳэллэ, эмэри сѳнэззе-
чава долдаппула наринагугдама мөрөниѳчи;

мөрөнзи боддоумари наринарро-ни эттэуми товвуриге-кусузини
каирамбужзи, наринарзобомипа-улими эбуддо-ни валимачче-
болзизе-салтаи;

мөрөнзи боддоумари тари бэлэчими оввуригурусал андаилѳа-
чи бибуддо-чи;

мөрөнзи боддоумари тари Обедиѳо-ннэја На-сија гурулни нурихачи
Уста-видумэ-нэ акта-ривари наринада-ји доромбони, наринамѳга-ни
самари чоми тоичи бэлэчибуддо-ри сасиалинэи прогресситэи
бикко-чи улиѳгаулиѳга опо-ми да-ји гэвузи бимэри;

мөрөнзи боддоумари тари гои бо-сал члену-чи токтоумачихачи
бэлэчибуддо-ри Органи-сација-ндо-Обедиѳо-ннэи На-сија-ндо-гэсэ
уилэмэри наринарро-ни гебубуддо-ри, наринарро-ннѳ, наринада-
жима гэвво-ннѳ итэчимэри орро-;

мөрөнзи боддоумари тари чипалинне-сал саривачи доро мөрөмбөннѳ,
гэву мөрөмбөннѳ тари акта-ввурре-зиѳ улиѳга хозидала-андуми.

Генералина Ассамблеја

долданзини эсипчи Чипалинне-сал Декларација чинари доролбони
сада-чаѳужзи дапагаччи чава андуми муттэитэми чипалинне-
гурусэл, бо-сол чоми гедадда-нарина, гедадда-хѳпа органуни
гэгдэкэ акта-мари эсипчи Декларассија, каксילו-л аллаупури
да-руни, таттуччури да-руни тари доролб, тари гэвулбэ
гэбуддо-чи бэлэччилол. Чопе-насионалинэѳѳѳ местуна-роднэѳѳѳ
прогрессивнэѳѳѳ меро-пријатијэл да-ручи андуитами пэрге-лол
чипалинне-па улиѳгази савво-мбо-нда, хозидала-андупо-нда ча
сада-чалба бо-гуруни до-дуннѳ, хѳпа членуни до-дуннѳ, на-гуруни
до-дуннѳ хамаче-ју-рис-дѳксиде-но-ни бѳни.

Статија 1

Чипали гурунне-балзичи гэвумэ, омотто мэ-нэ мөрөнзи, мэ-нэ доронзи.
Но-чи иде-лу, иркалу, мэ-нэ мэ-нзи на-дактаѳа-чи бѳчи.

Статија 2

Хамаче-дда-чипали нарина-дас-сичи чипали доролбо, чипали
гэвулбэ эсипчи декларација-ду долдаппулалба хаивадда-хо-нидда-
епулэ када-чче-: гои халадда-бизини, хэрэктэни силланидда-гои
бизини, хусэнне-ддэ-эктэнне-ддэ-бизини, кэсэниддэ-гои бизини,
религијанидда-гои бизини, политическиддэ-гоиддэ тэдэни,
гурумадда-сасиалинэиддэ-тэккэни бизини, абдулусалдда,
бајанзисалдда-сѳнэззисэлддэ бизини.

Тамаччу эввурито-хамаче-дда-чипали кадакко-политическэиддэ-
доромо-моддо-гуру-гурумама тэккэлло-бо-статуссэни, на-
статуссэни, хамаче-ду нарина бѳни, бизини тари на-сиса-бѳ, ѳуидэ-
киханзи бѳ, мэ-нэ эси-заѳге-рра-бѳ камаличипула суверинитету-луддэ
бѳ.

Статија 3

Хамаче-дда-чипали нарина-дас-сичи чипали дорони бѳни
биввуритэи, гэвутэи, мэ-нэ-мэ-нзи сиса-биввуритэи.

Статија 4

ѳуиддэ-элини бе-болзита-ду, болзиттаури доронду; болзитадда,
болумба худа-сурре-дда-хэрэссури хамаче-дда-хо-нидда-бизини.

Статија 5

Ўиддэ-уивэддэ эзили па-чче, зи-катузи, наризи ха-насаи эзили булмэчче-нони мөрөмбөни сэггэрэмми кэсулэмми.

Статија 6

Хамаче-дда-чипали нари, хаидудда-бими дорони бйни но-ни правосубекносени сабуддо-чи.

Статија 7

Чипали гурусал-ге-ду омотто доролчи бини ўиддэ-бизини омотто-ге-аксаччуритани. Чипали гурусал-дорочи бйни омотто-аксаччуритаи хамаче-дда-чипали болзитаду, болзитта-имоччуриду эсипчи-деклараси-джа-камаличчитай.

Статија 8

Хамаче-дда-чипали нари дорони бйни но-ни да-ји доролбони конститу-си-джа. Ге-ккэ-бухэмбэни камаличихандучи компете-нтнэи-гурума-судусэлбэ-ули-нгама-узи-андутто-мбуми.

Статија 9

Уивэддэ эзиллил баи-аристоваира, эзиллил-даппа, эзиллил-хасаси.

Статија 10

Хамаче-дда-чипали нари но-ни дорро-нни но-ни уилэкко-нни сабуддо-чи, но-ни уголовнэи-баитани-тэддэ-ни но-ттоини-уччимбэчи-сабуддо-чи, дорони бйни омотто-биввури-тэккэндунни но-ни баитта-ни кэсэзи-е-робуддо-чи мэнэ-сиса-бй-беспристраснэи-судуду-нэ-зе-рударра-тэддэ-гэлэми.

Статија 11

Хамаче-дда-чипали нари, ўуивэ-баиталле-чи, дорони бйни-мэ-пи-баитала-ана-опо-ми-суду-баитта-ни-ба-вво-талла-ни-ге-м-зи-кэсэ-зи-баиттани-е-роми, тэлиддэ-но-тоини-буми-хаивадда-чипали-аксаччуриду.

Уивэддэ эзиллил-с-зирэ-тари-баитта-ба-рини-эрунду-тари-баита-гурума-ге-дд-у-гуру-гурума-дородд-у-баиталлаури-эччини-бе. Худэулизи-эввури-кэсуллэ-ча-баита, хамаче-м-ба-бурилэхэчи-ча-эрунду, ха-ли-баита-ба-пула-биччи.

Статија 12

Ўиддэ-эллини-мэттэкки-баи-ўвво-нда-мэни-ў-нуми-б-бй-бйккутэини, баи-сул-ў-дами-ўпэчими-но-ни-дукутаиннй, кореспонуденси-јэни-сипкутаинни, иркатаиннй, репутаси-јатаинни. Ўиддэ-чипали-дорони-бйни-ге-аксачиккутаини-мэттэкки-сул-ў-дамари-ипэчче-ги-чи.

Статија 13

Хамаче-дда-чипали нари дорони бйни-бо-ва-боки-гипали-пулими-бйкку-зи-силмами.

Хамаче-дда-чипали нари дорони бйни-хамаче-м-ба-дда-мэ-ни-ў-иддэ-бо-во-вэдэми-ў-энуми-чо-ччи-гочи-исумидда-мэнэ-бо-такки.

Статија 14

Хамаче-дда-чипали нари дорони бйни-но-м-бони-хасасидучи-бйкко-гэлэбу-зи-гои-бо-ду, чаду-сиригаччи-бими.

Тари-доро-хэчче-ни-политикама-баитолло-хасасидучи, гои-баитаду-се-лил-дд-у-принсипилду-Организа-си-ја-ўи-Обидироннэи-Нас-ја-ўи-мэккуссидуни-эсини-хэттэ.

Статија 15

Хамаче-дда-чипали нари доро-ни бйни-грасидануства-дапами.

Уивэддэ-баи-эввури-атто-грасидануство-ни, ўиддэ-мэнэддэ-эсини-калла-грасидануства-би.

Статија 16

Хусэнне-эктэнне, хуруми-хозихасал, дорочи-бйни-ра-с-сачи

да`ррунни, на сионалину си чи да`рунни, релѳгија чи да`рунни эввуми ка да ч че`мѳрэнзидучи, нуми³³и андусидучи. Но`чи омоттомо дорочи бѳни мѳрэнзидучи, мѳрэм бѳдучи, мѳрэнду пужжедучи.

Дѳтѳно со гэсэ гэвум³и токтоумачими хозѳта ч че`мѳронзивэчи саклѳуча иричи.

Нуми тари хупа да`ѳини хупа чоми дорони бѳни чоми хупа ддѳ госу дарст вуддѳ акса чикк актами.

Статија 17

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни умукэддэ`го ине`с алду гэсэддэ`абду³и таккурами.

Ѓу идуддэ`абд умбани ба и ну иддэ`эллини тананда.

Статија 18

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни мѳррѳ, ирккэ`, религи^{jj}э`гэвво`ни; тари доро дапучче`ни релѳгија бѳ долдакку бѳ каллаурре`, мѳнэ`релѳгија бби, долдакку бѳ умѳкэддэ`по`нне`с алдуддэ`гэсэ долдамбу³³и на ри до`дуннѳ умѳкэддо`та чими, эндурре`ддэ`дол³ими религио синэ^{jj}ѳ рит уалинэ^{jj}ѳ обрја`ддо`ни андуми.

Статија 19

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни долдакку гэвво`ни гэвум³и ча ва долдамбу³³и; мѳнэ`долдакку би гэввоннѳ эми камаличче`да пу та бу³³и, гэвво`гэлэктэмми, алдо`иде^{jj}а`хо`ни дда томи госу дару ствен на и гранисса эми киханда гаммѳ бѳчиммѳ – тари доро даппучче`ни.

Статија 20

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни бѳрэми ча уха гэвво`ннѳ хѳпа гэвво`ннѳ.

Ѓу и в э д д э`н э`э в ву ри ѳ в во`н д э ха ма ч е`та и д да хѳпа та и.

Статија 21

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни мѳнэ`бо`ѳу³³и мѳнэддэ`силма пула на рисал³идда`за ѳге`рами.

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни мѳнэ`бо`³³и омотто ѳввури дорони бо`би уилэкку тэини.

Гу ру во`лја ни правителиство кусуни бѳллини; тари во`лја мѳпи са`вво`ллини зиллэлул ана`силмал`силмалду, ха ма ч е сал ба анду личи гѳрэм мѳ`омотто ммо`силмаури доро ду сипку чими силма мми го ил³и омотто мол пормал³и бэлэчимми силма гэвво`ни андуми.

Статија 22

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри, хупанне`, дорони бѳни гэлэми сосиалинэи бэлэччурре`ддэ`, анду пурре`ддэ`на`дамба мѳнэ`дород бѳ да пу та бу³³и, мѳнэ`ма ѳга бби гэвумэ бал³и буддо`ни эконо миче ски ду, сосиалинэи ду ку литур нэи ду об ла сти ду гу ру ма ку су³³и гу ру – гу ру ма гэсэ уилэ³³и бэлэчимэри бо`бо`структурэ`ннѳ, ресурсэ`нни хэттэ`ини.

Статија 23

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни уилэккуду, гэвумэ уилэкко`силма бу³³ѳ, эмэри камаличче`ули ѳга³и уилэури уилэккуду уилэбу³³ѳ, уилэкку`ана`ду ни акса чи буддо`чи.

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри, мѳпи эми сѳѳгѳррѳундэ, дорони бѳни омоттомо уилэпулэ уилэду омоттомо тамма`тама буддо`чи.

Ха ма ч е`д да`чи па`ли уилле`на ри дорони бѳни эввуми камаличче`ули ѳга ма ко`тамма`тама буддо`чи, ои бигини ха ма ч е`д да`го и сосиалинэи бэлэччурре`бу буддо`чи мѳппѳ мѳнэ`нуми бѳ ули ѳга³и кихам буддо`ни.

Ха ма ч е`д да`чи па`ли на ри дорони бѳни пропе`си хѳпамбани андуми, пропеси хѳпатаини ѳррѳ`мѳнэ`дороби акса чи бу³³и.

Статија 24

Хамааче-дда-чипа-ли нари дорони бѳни дэрукпуритэjjѳ, хуппуритэjjѳ, уидо-кизи дуралипула уилэури инэѳитэjjѳ, анани-анани таммаури отпускатаjjѳ.

Статија 25

Хамааче-дда-чипа-ли нари дорони бѳни эргими биввурре-; тари дэппи, багдухи, дуку, окчичими е-ропури, на-дассури сосиалинэи бэлэччури-тари чипа-ли на-да мэнэ эргэббѳ, мэнэ нумиби эргэмбэннѳ окчичибуззи, эргими бибуззи, мэ-ппѳ, мэнэ нумиббѳ бэлэчибуззи уилэлу ана-опе-, сагдаппе-, хаимидда-эргимбэ вэ-дэпе- мэнэ баитала ана-зи.

Эни оччисал-јатауна бѳсэл дорочи бѳни дајизи кихами бэлэчибуддо-чи. Чипа-л пурил мѳрэм балзихалдда-, мѳрэм эччил балзе-дда-чипалинне-таи омоттомо сосиалинэи бэлэччурре- тамме-чи.

Статија 26

Хамааче-дда-чипа-ли нари та-ччѳриду дорони бѳни. Тэнэ-тачикку тамала ана-, нэ-тачими хо-ззѳттаури. Чипа-л тачикку тамала ана, нэ тачими хо-ззѳттаури. Техническаjjѳ, пропессионалинэjjѳ, гугдамаjjѳ та-ччури чипалинне-па ѳввонзини, ѳуи уидо-ки бѳни.

Та-ччури нари мѳррѳннѳ, нари дѳррѳннѳ, нари иддэ-ннѳ ма-ѳга опѳнзини, гэббо-ннѳ нари доротоини, нари даји гэвутэини даји опѳнзини. Та-ччури мэнэ мэ-пэри са-ма-ччурре-, ма-ѳиттаурре- бэлэччини, зе-ла-чимари биввурре- гуру-гуру таундуни, ра-самма- религио-синамма- хѳпа-хѳпа таундуни бэлэччини Органисасија Обеди-ѳнэи На-сија уилэкко-ни эмэри валле- биввурре- да-пучче-вани бэлэччини.

Амиjjа- – эниjjэ- дорочи бѳни дуллѳзи силмами та-чикко-, хоттои пурилбэри ѳвуличи та-чибуддо-чи.

Статија 27

Хамааче-дда-чипа-ли нари дорони бѳни гэвум каксибуззи кулитурнэитэи хѳпа биввуритэини, сэбдэними пак-чизи андупулази, каксими наука прогресситэини, ули-ѳгамазини таккурами.

Хамааче-дда-чипа-ли нари дорони бѳни но-ни мѳрѳмме абдумма- интере-ссе-ни аксачибуддо-чи, тари андупула (топула) бѳгини но-ни на-учинэи ли-тературинэи худосе-ственнэи уилэни тари ав-торини но-ни бигини.

Статија 28

Хамааче-дда-чипа-ли нари дорони бѳни соси-алинэиддѳ, гуру-гуру тауни эпсизидду, јэ Декларасијаду нурипула доролбо гэвулбэ чипа-ли андусилил.

Статија 29

Хамааче-дда-чипа-ли нари дорони бѳни хѳпаду, хамааче-ду ча-дѳмали гэвумззѳ да-јиззѳ но-ни ма-ѳгани балзини.

Таккураини мэнэ доролззѳ, мэнэ гэвулзи хамааче-мбадда-чипа-ли нарре- камаличчичи са-ко-ну кусудуни зѳѳкѳр са-буддо-ннѳ гэбубуддо-нни гоинне- доролбо-чѳ гэбулбэ-чѳ, тэдэмэ мѳррѳ, хупама эбси-ззѳ, чипалинне-сал эргикко-чи гэллэлбэни каксими тобуддо-ни.

Эрил доролззѳ гэвулззѳ таккурами хо-нидда эв-ури камаличче- се-лилбэ принсипилбэ Органисасија-ни Обеди-ѳнэхи На-сија-ѳи.

Статија 30

Хаидда-эсипчи Декларасијаду ха-ѳсаилакка эсини мѳрѳчѳндэ та-ма-чикка хаива буввуре- го-сударствут-аи, нари хѳпа-таини, ге-да-ге-да на-ритаи дорро-хамааче-дда-уилэкко-товвурре-, андуми товвурре- хамааче- а-туччини доролбо, га-вулбэ, декларасијаду нурипула-ла.